

## ICC-ASP/5/Res.4 القرار

المعتمد في الجلسة العامة السابعة المعقودة في ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ بتوافق الآراء

## ICC-ASP/5/Res.4

الميزانية البرنامجية لعام ٢٠٠٧، وصندوق رأس المال العامل لعام ٢٠٠٧، وجدول الأنصبة لتوزيع نفقات المحكمة الجنائية الدولية، وتمويل الاعتمادات لعام ٢٠٠٧.

إن جمعية الدول الأطراف،

وقد نظرت في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠٠٧ للمحكمة الجنائية الدولية والاستنتاجات والتوصيات ذات الصلة الواردة في تقرير لجنة الميزانية والمالية عن أعمال دورتها السابعة<sup>(١)</sup>،

## ألف - الميزانية البرنامجية لعام ٢٠٠٧

١- توافق على الاعتمادات البالغ مجموعها ٨٠٠ ٨٧١ ٨٨ يورو لأبواب الاعتمادات التالية:

| باب الاعتماد                                         | يورو       |
|------------------------------------------------------|------------|
| البرنامج الرئيسي الأول - الهيئة - القضائية           | ٩ ٩٩٩ ٢٠٠  |
| البرنامج الرئيسي الثاني - مكتب المدعي العام          | ٢٣ ٣٧٠ ٩٠٠ |
| البرنامج الرئيسي الثالث - قلم المحكمة                | ٤٨ ٨٤٠ ٩٠٠ |
| البرنامج الرئيسي الرابع - أمانة جمعية الدول الأطراف  | ٤ ٣٧٧ ٨٠٠  |
| البرنامج الرئيسي الخامس - الاستثمار في مباني المحكمة | ٢ ٢٨٣ ٠٠٠  |
| المجموع                                              | ٨٨ ٨٧١ ٨٠٠ |

٢- توافق أيضا على جداول ملاك الموظفين لكل باب من أبواب الاعتمادات أعلاه التالية:

| المجموع                          | الاستثمار في مباني المحكمة | أمانة جمعية الدول الأطراف | قلم المحكمة | مكتب المدعي العام | الهيئة القضائية |                |
|----------------------------------|----------------------------|---------------------------|-------------|-------------------|-----------------|----------------|
| ١                                |                            |                           |             | ١                 |                 | وكيل أمين عام  |
| ٣                                |                            |                           | ١           | ٢                 |                 | أمين عام مساعد |
| مد-٢                             |                            |                           |             |                   |                 |                |
| مد-١                             |                            | ١                         | ٥           | ٢                 |                 |                |
| ف-٥                              | ١                          |                           | ١٤          | ١٠                | ٣               |                |
| ف-٤                              | ٥٧                         | ٢                         | ٢٨          | ٢٥                | ٢               |                |
| ف-٣                              | ١٠٧                        | ١                         | ٦١          | ٤١                | ٤               |                |
| ف-٢                              | ١٠٤                        | ١                         | ٤٥          | ٤١                | ١٧              |                |
| ف-١                              | ١٩                         |                           | ٥           | ١٣                | ١               |                |
| المجموع الفرعي                   | ٣٢٧                        | ٤                         | ١٥٩         | ١٣٥               | ٢٧              |                |
| الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية) | ٢٣                         | ٣                         | ١٨          | ١                 | ١               |                |
| الخدمات العامة (رتب أخرى)        | ٢٩٧                        | ٢                         | ٢١٥         | ٦٤                | ١٥              |                |
| المجموع الفرعي                   | ٣٢٠                        | ٥                         | ٢٣٣         | ٦٥                | ١٦              |                |
| المجموع                          | ٦٤٧                        | ٩                         | ٣٩٢         | ٢٠٠               | ٤٣              |                |

(١) الوثائق الرسمية لجمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، الدورة الخامسة، لاهاي، ٢٣

تشرين الثاني/نوفمبر - ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ منشور المحكمة الجنائية الدولية، ICC-ASP/5/32، الجزء الثاني - دال-٦(ب).

## باء- صندوق رأس المال العامل لعام ٢٠٠٧

إن جمعية الدول الأطراف،

تقرر إنشاء صندوق لرأس المال العامل لعام ٢٠٠٧ بمبلغ ٩٨٣ ٤٠٥ ٧ يورو وتأذن للمسجل بتقديم سلف من الصندوق وفقا للأحكام ذات الصلة من النظام المالي والقواعد المالية للمحكمة.

## جيم- جدول الأنصبة لتوزيع نفقات المحكمة الجنائية الدولية

إن جمعية الدول الأطراف،

تقرر أن تعتمد المحكمة الجنائية الدولية، فيما يتعلق بعام ٢٠٠٧، جدول أنصبة الأمم المتحدة الذي سيتم تطبيقه في عام ٢٠٠٧ مع إجراء التسويات اللازمة لمراعاة الاختلاف في العضوية بين الأمم المتحدة وجمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي، عملا بالمبادئ التي يعتمد عليها جدول الأمم المتحدة.

تلاحظ أنه، بالإضافة إلى ذلك، سينطبق على جدول الأنصبة للمحكمة الجنائية الدولية أي حد أقصى مقرر بالنسبة لأكبر المساهمين ومطبق بالنسبة للميزانية العادية للأمم المتحدة.

## دال- تمويل الاعتمادات لعام ٢٠٠٧

إن جمعية الدول الأطراف،

تقرر فيما يتعلق بعام ٢٠٠٧، أن يتم تمويل اعتمادات الميزانية البالغ قدرها ٨٨ ٨٧١ ٨٠٠ يورو، ورصيد صندوق رأس المال المتداول البالغ قدره ٩٨٣ ٤٠٥ ٧ يورو، اللذين وافقت عليهما الجمعية بموجب الفقرة ١ من الجزء ألف والجزء باء، على التوالي، من هذا القرار، وفقا للقواعد ١-٥ و ٢-٥ و ٦-٦ من النظام المالي والقواعد المالية للمحكمة.